

Siège mondial



Millar, LLC
11950 N. Spectrum Blvd.
Pearland, Texas 77047, États-Unis
Tél. : +1 832-667-7000 ou 800-669-2343 (aux États-Unis)
Fax : +1 713-714-8498
E-mail : info@millar.com
Site Web : millar.com

Distribution des produits Millar dans le monde

Millar, LLC a un réseau de distributeurs agréés dans la plupart des pays du monde. Pour de plus amples informations sur le distributeur Millar dans votre pays, contacter le service à la clientèle Millar à notre siège social de Houston, au Texas.



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Pays-Bas

Promoteur en Australie

Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000
Australie

Personne responsable au R.-U.

Emergo Consulting (UK)
Limited c/o
Cr360 – UL International
Compass House,
Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
Royaume-Uni

Pour des raisons pratiques, Millar propose des modes d'emploi traduits dans d'autres langues. Se rendre sur notre site Web eifu.millar.com (aller à la rubrique « Manuals and Guides » [Manuels et guides]) pour créer un compte et suivre les étapes d'inscription pour consulter les modes d'emploi dans d'autres langues. Les documents sont au format PDF et peuvent être téléchargés à l'aide du logiciel Adobe Acrobat Reader gratuit. La configuration minimale requise pour le logiciel Adobe Acrobat Reader est un système d'exploitation Windows (Windows 8 ou versions ultérieures) ou macOS (v10.14 ou versions ultérieures).



© 2025 Millar, LLC. Tous droits réservés.

Millar est une marque déposée de Millar, LLC.

Les noms de produits et de sociétés utilisés sont des marques ou des noms commerciaux de leurs sociétés respectives.

N° réf. M.I. : 004-1320 Rév. N



Making the
improbable possible.

Câbles TEC

Modèles TEC-10D

Mode d'emploi

Garantie limitée Millar

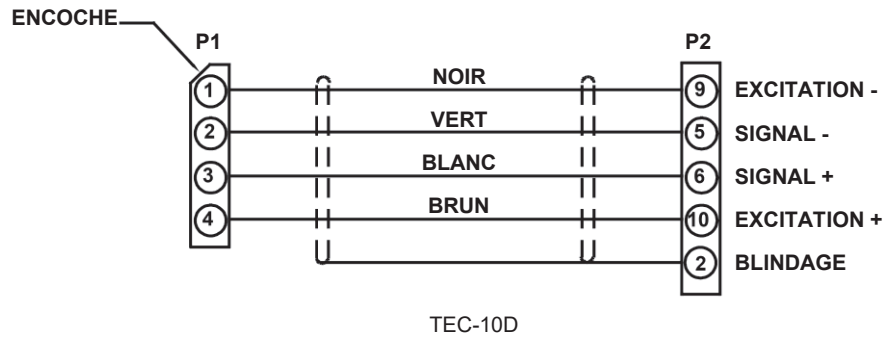
Millar, LLC (Millar) garantit que tous ses câbles sont exempts de défauts de fabrication et de matériau au moment de l'expédition à l'acheteur d'origine.

Millar exclut par les présentes toutes les garanties non stipulées dans le présent document, expresses ou implicites, découlant notamment de l'application de la loi, de la conduite habituelle ou de la pratique commerciale, y compris, sans toutefois s'y limiter, toute garantie implicite de conformité ou de qualité marchande.

Étant donné que la manipulation, le stockage, le nettoyage et la stérilisation du produit, ainsi que les facteurs relatifs au diagnostic du patient, au traitement, aux procédures de cathétérisme et toutes les autres questions hors du contrôle de Millar affectent directement le produit et les résultats obtenus par son utilisation, Millar ne saurait être tenue responsable des pertes, dommages ou dépenses accessoires ou consécutifs résultant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Schémas



Définition des symboles

	Consulter le mode d'emploi au format papier ou électronique
	Attention, consulter les documents d'accompagnement
	Date de fabrication
REF	Numéro de référence
SN	Numéro de série
	Code de lot
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne
	Représentant autorisé au Royaume-Uni
	Déclaration de conformité de l'UE
	Dispositif médical
	Déchets d'équipements électriques et électroniques

Description du dispositif

Les câbles TEC sont conçus pour servir d'interface entre les cathéters Mikro-Tip® Millar et les unités de contrôle de pression TC-510 de Millar. Le suffixe « D » fait référence aux cathéters munis d'un connecteur extraplat.

Nettoyage

Essuyer le câble et les connecteurs avec de la gaze ou une serviette en papier douce humidifiée. Si les surfaces sont très sales, le câble peut être trempé dans une solution d'Alconox® ou tout autre détergent doux.

ATTENTION : NE PAS immerger les connecteurs électriques dans un liquide.

Méthode de stérilisation recommandée pour les câbles de rallonge

ATTENTION : NE PAS stériliser à l'autoclave, par irradiation (gamma ou faisceaux d'électrons), par plasma, ou avec des solutions à base de vapeur de peroxyde ou de formaldéhyde.

Les câbles doivent être parfaitement nettoyés et secs avant la stérilisation. Ils peuvent être séchés à l'air libre à la température ambiante ou dans une armoire d'aération chauffée (max. 145 °F, 63 °C). Les câbles doivent être placés dans une pochette en polyéthylène perméable à l'air (p. ex. Steri-Lok™ 3M™).

Les paramètres de stérilisation à l'oxyde d'éthylène indiqués ci-dessous assurent une stérilisation efficace. Compte tenu des différents types de stérilisateur à l'oxyde d'éthylène, le service de stérilisation de chaque établissement doit sélectionner et approuver les paramètres de stérilisation définitifs en fonction du stérilisateur utilisé.

Paramètres du cycle de stérilisation à l'oxyde d'éthylène

Phase de préchauffage :	Température initiale 110 °F (43 °C) min. Durée 30 minutes
Vide initial :	6,0 inHgA (20,3 kPa)
Débit :	3 minutes
Barbotage à l'azote : 2 cycles	
Apport d'azote :	28,0 ± 0,5 inHgA (94,8 ± 1,7 kPa)
Débit :	1,4 ± 0,5 inHgA/min (4,7 ± 1,7 kPa/min)
Évacuation :	6,0 ± 0,5 inHgA (20,3 ± 1,7 kPa)
Débit :	1,0 ± 0,5 inHgA/min (3,4 ± 1,7 kPa)
Conditionnement	
Humidification :	1,5 ± 0,5 inHgA (5,1 ± 1,7 kPa)
Conditionnement à la vapeur :	10 min
Exposition à l'humidité :	30 ± 5 min à 7,5 ± 0,5 inHgA (25,4 ± 1,7 kPa)
Humidité relative :	15-70 %
Concentration d'oxyde d'éthylène :	500 ± 50 mg/l
Maintien sous pression :	16,5 ± 1,0 inHgA (55,8 ± 3,4 kPa)
Durée de maintien :	2 heures
Température :	110-130 °F (43-54 °C)
Humidité relative :	30-70 % (35-44 % nominale)
Après vide	
Vide :	6,0 ± 0,5 inHgA (20,3 ± 1,7 kPa)
Débit :	1,0 ± 0,5 inHgA/min (3,4 ± 1,7 kPa)
Maintien sous vide :	10 min
Barbotage au gaz A :	4 cycles (minimum)
Libération :	30,0 ± 0,5 inHgA (101,6 ± 1,7 kPa)
Débit :	1,4 ± 0,5 inHgA/min (4,7 ± 1,7 kPa)
Vide	6,0 ± 0,5 inHgA (20,3 ± 1,7 kPa)
Débit :	1,0 ± 0,5 inHgA/min (3,4 ± 1,7 kPa)
Libération (air filtré) :	28,0 ± 0,5 inHgA (94,8 ± 1,7 kPa)
Débit :	2,0 ± 0,5 inHgA/min (6,6 ± 1,7 kPa)
Aération (cellules chaudes)	
Durée :	au moins 8 heures
Température :	110 ± 10 °F (43 ± 6 °C)

ATTENTION : Les câbles doivent être utilisés au plus tôt 5 jours après la stérilisation.

Contrôle de routine

La présence de liquide conducteur dans les connecteurs de câbles peut provoquer un fonctionnement erratique et une éventuelle corrosion des fils à l'intérieur des connecteurs. Les broches des connecteurs doivent être inspectées régulièrement pour détecter tout signe de corrosion.